



JÍDELNÍ LÍSTEK



MEXICKÁ RESTAURACE NO 89 HUSOVA 89 SLANY

WWW.MEXICKA-RESTAURACE-NO89.CZ

EMAIL: INFO@MEXICKA-RESTAURACE-NO89.CZ
312520660 607173479





ENTRADAS PREDKRMY / STARTERS

- ESPARAGOS CON TOMATILLOS.....89,-**
120g Zapečený chřest s máslem a salsou Roja
Baken asparagus with butter and Salsa Roja sauce
- CARPACCIO MEXICANO.....129,-**
80g Tenké plátky syrové hovězí svíčkové s burákovým olejem, parmezánem
a limetkou
Unbaked tenderloin with peanuts oil, grana cheese and lime
- CARPACCIO JALAPENOS.....129,-**
80g Marinované plátky syrové hovězí svíčkové s drceným pepřem a sekanými
Jalapeños papričkami
Marinated unbaked tenderloin with olive oil, pepper and Jalapeños pepper
- QUESOS ESTILO MEXICANO.....89,-**
100g Marinované sýry v mexickém stylu
Mexican style marinated cheese
- CHUPS & SALSA DIP.....89,-**
100g Smažené kukuřičné lupínky s domácí salsou
Fried cornflakes with home-made sauce





SOPAS POLÉVKY / SOUPS

- SOPA FRIA DE AQUACATES.....49,-**
Studená avokádová polévka
Cold avocado soup
- CREMA DE MAIZ.....39,-**
Kukuřičná krémová polévka
Maize cream soup
- SOPA DE VENDURA.....39,-**
Zeleninová polévka se sýrem a smetanou
Vegetable soup with cheese and cream
- SOPA DE FRIOLES NEGROS.....49,-**
Hustá fazolová polévka s hovězím masem, kysanou smetanou a Nachos
Pottage beans soup with beef, sour cream and Nachos

PEQUENA COMIDA MALÁ JÍDLA / SMALL DISHES

- PAPAS GRATINADAS.....89,-**
180g Gratinované brambory se špenátem, smetanou a kozím sýrem
Gratinated potatoes with spinach, cream and goat cheese
- BURRITOS.....99,-**
180g Zapečená moučná tortila plněná hovězím masem, fazolovou pastou, paprikou a cibulí
Baked tortilla stuffed with steak, beans creme, onion, roasted pepper and cheese
- TACOS.....89,-**
180g Smažená tortila plněná kousky kuřecího masa, sýrem, ledovým salátem, zakysanou smetanou a cherry rajčátky
Fried torilla stuffed with chicken meat, cheese, ice salad, cherry tomatoes and sour cream
- APRIETO TORTILLAS SE QUESO Y JAMÓN.....99,-**
150g Zapečené tortily s anglickou slaninou, sýrem a pikantní omáčkou
Tortillas baked with cheese and bacon



PLATOS DE PESCADO POKRMY Z RYB / FISH

- SALMON A LA NARANJA.....189,-**
200g Losos pečený na pomerančích
Roast salmon with oranges
- SALMON A LA PARRILLA CON SALSA MORNAY.....189,-**
200g Losos na grilu se sýrovou omáčkou Mornay
Salmon roasted with cheese sauce Mornay
- SALMON A COCO PASTA CON CREMA-LIMON SALSA.....189,-**
200g Losos pečený s kokosovou krustou na smetanovo-citónové omáče
Salmon roasted with coconut crusta and cream-lime sauce
- TRUCHA ASADO AL PEREJIL-AJO MANTEQUILLA.....169,-**
150g Pstruh pečený na petrželkovo-česnekovém másle
Roasted trout with parsley-garlic butter
- TRUCHA FRITO A NACHOS CON QUACAMOLE SALSA.....199,-**
150g Pstruh smažený v kukuřičných lupínkách se salsou Quacamole
Trout fried in cornflakes with Quacamole sauce
- DOPLATEK PSTRUH 10G.....6,-**
Extra trout 10g
- MARISCOS.....189,-**
200g Plody moře restované s olivami a zeleninou v omáče Roja
Roasted sea fruit with olives, vegetable and Roja sauce
- ASADO LANGOSTIN CON PEREJIL-AJO MANTEQUILLA.....210,-**
200g Grilované krevety na petrželkovo-česnekovém másle
Grilled shrimps with garlic-parsley butter





ALIMENTOS DE POLLO POKRMY Z KURECÍHO MASA/ CHICKEN

- QUISADO DE POLLO CON PAN.....109,-**
150g Restované kuřecí nudličky s kukuřicí, paprikou a pórkem v omáče Roja
Rousted chicken with corn, pepper, scallion and Roja sauce
- POLLO AL MANERA CHIAP.....119,-**
150g Smažená kuřecí prsíčka v těstíčku s kakakem a Chile omáčkou
Fried chicken breast in pasta with cacao and Chile sauce
- POLLO ANICOS NASADO A NACHOS AL ENSALADA.....189,-**
150g Smažené kuřecí kousky v nachos na salátě se zeleninou a kysanou smetanou
Fried chicken in nachos with ice salad, vegetable mix and sour cream
- POLLO A LA FINGES CON NARANJA CREM.....159,-**
150g Marinované kuřecí maso na grilu s pomerančovou omáčkou
Marinated grilled chicken with orange sauce
- POLLO FINGERS.....169,-**
150g Smažená kuřecí prsíčka v parmezánové strouhance
Chicken breast fried in grana chesse bread-crumbs
- POLLO SE ARMELINA Y RASPONERAS.....176,-**
150g Kuřecí prsíčka zapečená s hermelínem a brusinkami
Chicken breast with minever and cranberries
- POLLO AINDIADO.....139,-**
150g Kuřecí prsíčka pečená v ovocné pastě se skořicí a rozpuštěnou čokoládou
Chicken breast in fruit paste with cinnamon and plain chocolate





ALIMENTOS DE VACA
POKRMY Z HOVEZÍHO MASA / BEEF DISHES

BISTEC CON CHILES Y QUESO.....269,-
200g Biftek z hovězí svíčkové na grilu zapečený s modrým sýrem na omáče Roja
Tenderloin beefsteak baked with blue cheese and Roja sauce

BISTEC AZTECA.....269,-
200g Biftek z hovězí svíčkové s grilovaným ananasem a česnekovou smetanou
Tenderloin beefsteak with grilled pineapple and garlic cream

BISTEC AL JUIDA VERDE.....269,-
200g Biftek z hovězí svíčkové se zelenými fazolkami a křupavou slaninou
Tenderloin beefsteak with green beans and bacon

BISTEC CON VERDE PIMIENTA Y CALOR VERDURA.....269,-
200g Biftek z hovězí svíčkové na smetanové omáče se zeleným pepřem
Tenderloin beefsteak with green pepper

BISTEC MEXICANA.....269,-
200g Biftek z hovězí svíčkové s pikantní mexickou omáčkou
Tenderloin beefsteak with piquant mexican sauce

BISTEC DESPECHADO.....269,-
200g Biftek z hovězí svíčkové provoněný skořicí se sázeným vejcem a cibulkou
Tenderloin beefsteak with cinnamon, fried egg and onion

ASADO BISTEC CON AMERICANO.....269,-
200g Biftek z hovězí svíčkové s americkým kořením, medem a Jalapeños
Tenderloin beefsteak with american spice, piquant honey and Jalapeños





ALIMENTOS DE VACA
POKRMY Z HOVEZÍHO MASA / BEEF DISHES

RUMPSTEAK CON CHILES Y QUESO.....169,-

200g Hovězí roštěná z grilu zapečená s modrým sýrem na omáče Roja
Grilled rumpsteak baked with blue chesse and Roja sauce

US RUMPSTEAK.....159,-

200g Hovězí roštěná z grilu zakápnutá taveným máslem
Grilled rumpsteak with butter

RUMPSTEAK CHALISCO.....169,-

200g Hovězí roštěná z grilu s horkým pomerančem
Grilled rumpsteak with hot orange

RUMPSTEAK CON VERDE PIMIENTA.....169,-

200g Hovězí roštěná z grilu na smetanové omáče se zeleným pepřem
Grilled rumpsteak with green pepper sauce

RUMPSTEAK MEXICANA.....169,-

200g Hovězí roštěná z grilu s pikantní mexickou omáčkou
Rumpsteak with piquant mexican sauce

RUMPSTEAK AL HONGO CAMPESTRE QUISADO.....169,-

200g Hovězí roštěná z grilu se žampionovým ragú
Rumpsteak with mushrooms ragout

CHILLI CON CARNE.....119,-

150g Mexická hovězí masová pánev s fazolemi
Mexican beef saucepan with beans





ALIMENTOS DE CERDO **POKRMY Z VEPŘOVÉHO MASA / PORK MEAT**

SOLOMILLO DE CERDO.....149,-

200g Vepřová panenka pečená na grilu se žampionovým ragú
Grilled marinated pork with mushrooms ragout

SOLOMILLO DE CERDO AL JUDÍA VERDE AJO MAYO.....159,-

200g Vepřová panenka pečená na grilu podávaná na zelených fazolkách s křupavou slaninou a česnekovou majonézou
Grilled marinated pork serve with green beans, bacon and garlic mayonnaise

SOLOMILLO RELLENO OREJON.....189,-

200g Vepřová panenka plněná marinovanými meruňkami v tequile podávaná na rajčatové omáčce
Pork stuffed with marinated apricots in tequila and tomato sauce

SOLOMILLO DE CERDO EPAZOTE.....159,-

200g Marinovaná vepřová panenka z grilu s křupavou slaninou, cibulí a avokádovým pyré
Grilled marinated pork serve with bacon, onion and avocado purée

RELLENO BOLSILLO SOLOMILLO CON AQUACATES.....189,-

200g Vepřová panenka plněná marinovanými sýry a avokádem
Stuffed pork with avocado and cheese

QUISADO DE PICADILLO.....149,-

150g Vepřové nudličky s cibulí, vínem, olivami a česnekem
Pork pieces with onion wine, olives and garlic

CABELLO DE CERDO CON ALMENDRA.....149,-

150g Vepřové nudličky s mandlemi, smetanou a pórkem
Pork pieces with almonds, cream and scallion





ESPECIALIDAD
SPECIALITY RESTAURACE / SPECIALITE

- POLLO DE MEXICO.....109,-**
180g Mexické kuřecí kousky pečené v pikantním medu s omáčkou
Mexican grilled chicken with piquant honey and sauce
- COSTILAS DE CERDO.....139,-**
600g Marinovaná vepřová žebra grilovaná v Barbecue omáčce, bagetka
Marinated pork chop with Barbecue sauce
- MIX GRIL.....189,-**
600g Marinovaná vepřová žebírka, kuřecí kousky v medu, kukuřičný klas, bageta
Marinated grilled pork ribs, chicken pieces with honey, ear-corn,
- PLATO MEXICANO PARA MÁS PERSONA.....589,-**
600g Výběr grilovaných mas pro více osob: hovězí roštěná, vepřová panenka,
marinovaná kuřecí prsíčka, kukuřičný klas, pečené brambory ve slupce,
mexická rýže, placky, nachos, Jalapeños, salsy
Beefsteak, pork, chickenbreast, ear-corn, potatoes, mexican rise, nachos
pancake, Jalapeños, dressing and sauce
- DE CARNE BOLICHES NO ´ 89.....189,-**
300g Hodně pikantní masové kuličky v omáčce Adobo se zeleninou, slaninou,
pórkem, kukuřicí a žampióny
Very spicy meatballs in Adobe sauce with vegetables, bacon, leek, corn and
mushrooms





LA COCINA MEXICANA MEXICKÁ KUCHYNE / MEXICAN COOKING

ENCHILADAS:

Moučné tortily plněné směsí masa a zeleniny, polité omáčkou, sypané sýrem a zapečené pod grilem. Podáváme s teplou mexickou zeleninou.

Grilled becon floury tortillas stuffed with meat, vegetable, cheese, serve with hot Mexican vegetable

POLLO / KURECÍ / CHICKEN150g.....169,-

CERDO / VEPROVÉ / PORK150g.....179,-

DE VACA / HOVEZÍ / BEEF150g.....189,-

MARINA VENDIMIDA / MORSKÉ PLODY / SEA FRUIT150g...199,-

FAJITAS:

Masová směs s paprikou a cibulí na rozpálené pánvičce se třemi omáčkami a třemi moučnými tortilami

Meat mixture with pepper, onion serve on warm saucepan with three sauces and three floury tortillas

POLLO / KURECÍ / CHICKEN150g.....169,-

CEDRO / VEPROVÉ /PORK150g.....179,-

DE VACA / HOVEZÍ / BEEF150g.....189,-

TOSTADAS:

Masová směs s paprikou, cibulí, kukučicí, pórkem proložená smaženými kukuřičnými tortilami na salátu a sypaná slaným sýrem

Meat mixture with pepper, corn, scallion, corn-tostadas, cheese, ice salad

POLLO / KURECÍ / CHICKEN150g.....169,-

CEDRO / VEPROVÉ / PORK150g.....179,-

DE VACA / HOVEZÍ / BEEF150g.....189,-



ENSALADAS SALÁTY / SALADS

- ENSALADA DE TACO.....59,-**
250g Míchaný zeleninový salát v kukuřičné misce
Vegetable mixed salad in corn bowl
- ENSALADA DE PESCADO.....89,-**
250g Tuňákový salát na ledovém salátu s olivami, cherry rajčátky, česnekem a pórkem
Tuna salad with ice salad, olives, cherry tomatoes, garlic and scallion
- ENSALADA DE SALMON.....119,-**
250g Zeleninový salát s grilovaným lososem, dresinkem a krutony
Mixed vegetable salad with salmon, dressing and toast
- ENSALADA DE NARANJAS.....59,-**
250g Pomerančový salát na ledovém salátě a cibulí a paprikou
Orange salad with ice salad, onion and pepper
- ENSALADA DE MAIZ.....59,-**
250g Kukuřičný salát s pórkem, olivami a paprikou
Corn salad with scallion, olives and pepper
- ENSALADA DE FRIOLES NEGRO.....59,-**
250g Fazolový salát s cibulí, okurkou a Jalapeños na listech salátu
Beans salad with onion, cucumber, Jalapenos and ice salad
- ENSALADA DE CHEF.....139,-**
450g Směs trhaných salátů, čerstvá zelenina, černé fazole, slanina, olivy, vejce, zelené fazolky, kukuřice, sýr, nachos, Jalapeños a dresing
Salad, fresh vegetable, beans, bacon, olive, egg, green beans, corn, chesse, nachos, Jalapenos and dressing
- ENSALADA DE POLLO.....89,-**
250g Čerstvý míchaný zeleninový salát s marinovaným kuřecím masem
Fresh mixed vegetable salad with marinated chicken meat





PASTELEJOS **MOUCNÍKY / DESSERTS**

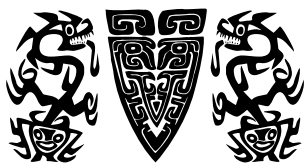
- TORTA DE TORTILAS.....79,-**
200g Teplá moučná tortila plněná ovocem a ořechy s čokoládou a šlehačkou
Hot tortilla stuffed with fruit, nuts, chocolate and whipped cream
- CACAO TORTA TORTILAS.....79,-**
220g Čokoládová tortila se smetanovým krémem a ovocem
Fried chocolate tortilla with cream cottage and fruit
- PLATADOS CON PINA.....69,-**
200g Teplý ananas na másle a karamelu s banánem, přelítý čokoládou
Hot pineapple with butter, caramel, banana and chocolate
- PLATADO FLAMEADO.....69,-**
150g Banány v horkém karamelu s kokosem a šlehačkou
Banana with hot caramel, coconut and whipped cream
- PINA A LECHE DE COCO.....89,-**
250g Čerstvý ananas a sladký smetanový kokos
Fresh pineapple and sweet cream coconut
- COPA YUCATAN.....69,-**
150g Vanilková zmrzlina s kávovým likérem Kahlua, ořechy a šlehačkou
Vanilla ice cream with coffee liqueur Kahlua, nuts and whipped cream
- BANANA CON HELEDO DE CHOCOLATE Y COCOCREMA.....69,-**
200g Banán s čokoládovou zmrzlinou, marinovaným sladkým kokosem,
šlehačkou a čokoládou
Banana with chocolate ice cream, marinated coconut, whipped cream
and chocolate
- DE CANELA TORTILAS CON MIEL Y CREMA.....59,-**
150g Skořicová tortila s medem a kysanou smetanou
Cinnamon tortilla with honey and sour cream





SUPLEMENTO PRÍLOHY / TRIMMINGS

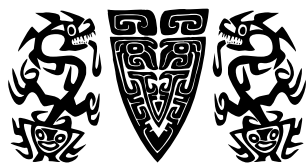
ARROZ A LA MEXICANA.....	29,-
150g Mexická rýže / Mexican rice	
ARROZ.....	29,-
150g Rýže / Rice	
TORTILA.....	29,-
1ks Moučná placka / Flouy pancake	
TORTILA DE MAIZ.....	29,-
3ks Kukuřičná placka / Corn pancake	
PATATAS.....	29,-
200g Vařené brambory / Potatoes	
PATATAS MAREARADAS CABIO.....	29,-
150g Smažené bramborové hranolky / French fries	
POTAITOS.....	29,-
200g Opékané brambory / Roast potatoes	
PATATAS ASADO.....	29,-
200g Pečená brambora ve slupce / Roast potatoes with sheel	
AMERICANO PAPATAS CON ESPECIA.....	29,-
200g Americké kořeněné brambory / American spicy potatoes	
ABODO MAIZ AL MANTEQUILLA.....	29,-
200g Dušená kukuřice na másle / Stewed corn with butter	
FRIJOLES REFritos.....	39,-
200g Fazole s omáčkou a slaninou / Beans with sauce and bacon	





SUPLEMENTO PRÍLOHY / TRIMMINGS

CAROL MEXICANA VENDURA.....	39,-
200g Teplá mexická zelenina / Hot mexican vegetable	
CALABACITAS CON ELOTE.....	39,-
200g Restovaná zelenina Ratatouille / Roast vegetable Ratatouille	
FRIJOLES DE NEGRO.....	29,-
200g Vařené černé fazole / Boiled black beans	
NACHOS.....	29,-
100g Kukuřičné chipsy / Corn chips	
PANES AL PARRILLA.....	29,-
1ks Grilovaná bageta / Grilled baquette	
PANES AL PARRILLA CON AJO.....	29,-
1ks Grilovaná česneková bageta / Grilled garlic baquette	
SACOCHO MAZORCA.....	49,-
1ks Vařevý kukuřičný klas / Boiled ear-corn	
KUSKUS / COUSCOUS 200g.....	49,-
POTATAS PURE DE CEBOLLA Y TOCINO.....	49,-
200g Bramborová kaše s cibulí a slaninou / Potati purée with onion and bacon	





SALSAS
OMÁCKY / SAUCE

QUACAMOLE.....	49,-
ROJA.....	29,-
AJO MAJO.....	29,-
VERDE.....	29,-
RANCHERA.....	29,-
TOREADA.....	29,-
FRIJOLES PURE.....	29,-
SALSA CON QUESO.....	29,-



Srdečně Vás zveme na malý(a nebo velký)
gastrononický výlet a přejeme „gue aprovechare!“
Dobrou chuť.

We would like to invite you for a small(or big)
gastronomic journey. We wish you „gue aprovechare!“
Good appetite.



MEXICO je úchvatnou zemí s monumentálními památkami mayské a aztécké kultury, krásnými písčitým pobřežím a teplým mořem. Leží z větší části v Severní Americe mezi Tichým oceánem a Mexickým zálivem. Pravdou je, že jídlo tvoří podstatnou část kultury země a u Mexika to platí dvojnásob. Výlet do zdejšího světa gastronomie znamená vzrušující velice lahodný zážitek.

Většina mexických jídel není ostrá a obávané ostrosti se dosahuje až přidáním ostré omáčky či chilli papriček Jalapeños. Typická jemná omáčka, která se v Mexiku podává se jmenuje Quacamole a připravuje se z avokádového pyré, rajčat chilli, cibule, limetek a koriandru.

Nejrozšířenější stravou v Mexiku jsou především grilovaná kuřata, která díky kukuřičnému krmení jsou krásně masitá a žlutá.

Kukuřičná mouka je také základem stravy Mexičanů a používá se hlavně k výrobě tenkých kulatých placek Tortillas a ty jsou vlastně chlebem, talířem i lžící. Tortily mohou být pečené, pražené nebo tvrdě vypečené, naplněné nebo obložené a podle toho se také daný pokrm nazývá. Jedním z takových pokrmů je například:

Enchiladas: je to srolovaná tortila naplněná kuřecím masem, může být zapečená s kysanou smetanou (a la suiza), s rajčaty (entomatadas) nebo s fazolovou kaší (enfrijoladas).

Tacos: je přeložená tortila naplněná kousky masa a omáčkou.

Burritos: jsou zapečené tortily naplněné masem a fazolovou kaší.

Tostadas: jsou tenké opečené tortily obložené fazolovou kaší, salátem, kousky kuřecího masa, nasekanou cibulí a strouhaným sýrem.

Quesadilla : je opečená tortila naplněná sýrem nebo zeleninou.

Carnitas: jsou malé kousky masa pečené v omastku.

Tamales: má indiánskou tradici. Jedná se o kukuřičnou kaši smíchanou s tukem ze které se dělají knedlíčky, které se plní masem a zeleninou nebo se dělají na sladko a plní se ovocem a takto připravené se balí do kukuřičných nebo banánových listů a dusí se v páře.

Frijoles: je fazolová kaše bohatá na bílkoviny a pro domorodé indiány byla hodně vydatná. Frijoles je hlavní přílohou k mnoha mexickým pokrmům, u nichž je dáвана přednost kuřecímu masu.

Salsa Mexicana nebo **Pico de Galo:** jsou ostré omáčky z červených rajčat, chilli, cibule, limetkové šťávy a koriandrové natě. Tato salsa nesmí chybět v žádné mexické jídelně ani v pouličních stáncích.





MEXICO je také neodmyslitelně spjata s Tequilou.

TEQUILA se vyrábí z agáve což je známá věc. Méně známý je fakt, že se vyrábí jen z části rostliny z jejího srdce, které je podobné ananasu a proto se mu říká piñas. Srdce se rozetne mačetou a následuje destilování a fermentace. Výsledkem je nápoj obsahující alespoň 51% agáve. Zbytek může obsahovat kukuřici a cukrovou třtinu. Ty nejlepší a samozřejmě nejdražší Tequily jsou 100% agáve. Ostatní mají přívlastek mixto. Na mexickém trhu se objevuje několik sort tohoto destilátu.

TEQUILA BLANCA je nejběžnější čirá tequila a u nás ji pijeme pod označením silver. Neměla čas uzrát v sudech, takže má docela surovou chuť.

TEQUILA ORO tedy zlatá se od blacy liší jen přidáním karamelu pro nazlátlou barvu a jemnější chuť. A taky něco pro opravdové znalce mexické tequily.

TEQUILA ANEJO zraje v sudech tři roky. Je to tedy tequila tmavé barvy skvělé chuti. K této Tequile nemusíte od obsluhy dostat ani pomeranč, limetu, sůl či skořici. K této Tequile s echovejte jako k dobré a staré whisky a vychutnejte si její vyjimečnou chuť a aroma.

A také nesmíme zapomenout na mexická piva. Mezi ty nejznámější patří:

CORONA a **DESPERADOS** Corona je více stupňové pivo jako je náš ležák a desperados je pivo s přídavkem Tequily. Obě tato piva se pijí přímo z lahve s limetkou, která jim dodává charakteristickou a nezaměnitelnou chuť.





GNOCCHI / RISOTTO

GNOCCHI POLLO CON BRÓKOLI Y CREMA.....99,-

300/150g Gnocchi s kuřecím masem, brokolicí a smetanou

Gnocchi with chicken, broccoli and cream

GNOCCHI CON SALSA DE TOMATE Y BACON.....99,-

300/150g Gnocchi s rajčatovou omáčkou a pečenou slaninou

Gnocchi with tomato sauce and roasted bacon

GNOCCHI ESPINACAS CON AJO Y FIDEOS CERDO.....99,-

300/150g Gnocchi se špenátem, smetanou a vepřovými nudličkami

Gnocchi with spinach, cream, garlic and pork

RISOTTO VERDE.....99,-

200/150g Rizoto s vepřovým masem, brokolicí, paprikou, hráškem a sýrem

Risotto with pork, peas, broccoli, peppers and cheese

ROJO RISOTTO.....99,-

200/150g Rizoto s hovězím masem, rajčaty, paprikou, salsou Roja a sýrem

Risotto with beef, tomatoes, peppers, salsa Roja and cheese

AMARILLO RISOTTO.....99,-

200/150g Rizoto s kuřecím masem, kukuřicí, paprikou, kari a sýrem

Risotto with chicken, corn, curry and cheese

